

J643-1C1

沪剧曲调

上海市人民沪剧团編



上海文化出版社

沪 剧 曲 调

上海市人民沪剧团編

上海文化出版社

尹定邦 装帧

沪 剧 曲 调
修 订 本

上海市人民沪剧团编

*

上海文化出版社

上海永嘉路 25 弄 8 号

上海市书刊出版业营业许可证出 078 号

*

开本787×1092毫米 1/32 印张5 7/8 插页2 字数24,000 乐谱139面

1957年12月第1版 1964年4月第2版

1964年4月第5次印刷 印数：20,501—42,500册

上海新华印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

统一书号 8077·105

定价(十) 0.60元

前 言

我們在一九五七年編写了这本《沪剧曲調》，初版以来，甚得讀者欢迎和关怀。这次再版，为了充实内容和糾正初版中存在的缺点，作了較大的增删和修改。現作如下几点說明：

一、一九五八年以来，在党的总路綫、大跃进、人民公社三面紅旗的光輝照耀下，沪剧界出現了一批比較优秀的剧目，如《星星之火》《母亲》《黃浦怒潮》《史紅梅》《战士在故乡》和《鸡毛飞上天》等；由此也产生了一批新腔新調，沪剧曲調有了新的发展。更可喜的是在这些新腔新調之中，有不少曲調較好地表現了新的思想感情，反映了階級斗争的革命内容，同时也发揚了沪剧曲調的傳統特色。因此我們选择了部分曲調，以充实本书的内容。

二、在初版中选編的有些曲調，由于原剧目已經修改，这里也就作了相应的改动或增删。

三、为了使讀者对沪剧这一剧种以及对沪剧曲調的概况有所了解，我們增写了《沪剧簡介》和《沪剧曲調介紹》两篇介紹性的文章。

由于我們政治、业务水平的限制，掌握的資料也不够全

面，虽然在这次修訂工作上作了努力，錯誤缺点仍是难免的，希望爱好沪剧的讀者、沪剧工作者以及其他方面的同志們予以指正。

上海市人民沪剧团

一九六三年七月

目 次

前 言	III
-----	-----

沪剧简介	1
------	---

沪剧曲调介绍	8
--------	---

一、基本腔

长腔长板

1. 长腔慢板(《龙须沟》)	丁是娥唱 朱介生记谱	28
2. 长腔慢板(《广岛姑娘》)	解洪元唱 万智卿记谱	31
3. 长腔慢中板(《刘智远敲更》)	王盘声唱 何树柏记谱	34
4. 长腔慢中板(《庵堂相会》)	沈侠民唱 范佩兰记谱	36
5. 长腔慢中板(《陶福增休妻》)	丁是娥唱 范佩兰记谱	38
6. 长腔中板(《庵堂相会》)	丁是娥 沈侠民唱 范佩兰记谱	40
7. 长腔中板(《庵堂相会》)	丁是娥唱 范佩兰记谱	45
8. 长腔中板(《战士在故乡》)	筱雯琴唱 何树柏记谱	46
9. 长腔中板(《嘉陵江英雄歌》)	夏福麟唱 范佩兰记谱	48
10. 长腔紧板(《庵堂相会》)	石筱英唱 范佩兰记谱	49
11. 长腔紧板(《陶福增休妻》)	夏福麟唱 范佩兰记谱	50
12. 赋子板(《史红梅》)	汪秀英唱 何树柏记谱	51

从长腔长板转化而来的腔

1. 三角板(《庵堂相会》) . . . 丁是娥 沈俠民唱 范佩兰記譜 56
2. 慢三角板(《楊乃武与小白菜》)
. 筱爱琴 邵濱蓀唱 何樹柏記譜 58
3. 散快板(《庵堂相会》) 何樹柏記譜 59
4. 散快板(《庵堂相会》) 朱介生記譜 59
5. 快板慢唱(《罗汉錢》) 范佩兰記譜 60
6. 快板慢唱(《赵一曼》) 顾月珍唱 何樹柏記譜 61

第二基本腔

1. 迂迴(《罗汉錢》) 丁是娥唱 朱介生記譜 64
2. 迂迴(《王貴与李香香》) 董 源 刘如曾記譜 65
3. 阳血(《白毛女》) 解洪元唱 朱介生記譜 66
4. 阴阳血(《庵堂相会》) . . 丁是娥 沈俠民唱 范佩兰記譜 67
5. 反阴阳(《罗汉錢》) 丁是娥唱 董 源記譜 69
6. 流水板(《罗汉錢》) 丁是娥唱 董 源記譜 76
7. 流水板(《罗汉錢》) 顾智春唱 范佩兰記譜 77
8. 流水夹綉腔(《馬兰花》) 筱爱琴唱 万智勳記譜 78
9. 迷魂調(《雷雨》) 范佩兰記譜 80
10. 迷魂調(《白毛女》) 解洪元唱 范佩兰記譜 81
11. 汪汪調(《罗汉錢》) 朱介生記譜 82
12. 綉腔(《綉荷包》) 沈筱英唱 何樹柏記譜 83
13. 大陆板(《庵堂相会》) 丁是娥唱 何樹柏記譜 87
14. 鈴鈴調(《母女俩》) 曹智瑛唱 范佩兰記譜 88
15. 鈴鈴調 朱介生記譜 88

輔助唱腔

1. 鳳凰頭 沈筱英唱 何樹柏記譜 89
2. 三送 何樹柏記譜 89
3. 嬾畫眉 何樹柏記譜 90
4. 硬煞板 何樹柏記譜 90
5. 軟煞板 何樹柏記譜 90

二、小 調

1. 陽當(《拜新年》) 筱文濱唱 何樹柏記譜 91
2. 過關調(一) 朱介生記譜 93
過關調(二)(《羅漢錢》) 董 源記譜 94
3. 進花園(《羅漢錢》) 董 源記譜 95
4. 春調(《星星之火》) 劉如曾記譜 95
5. 月月紅(《羅漢錢》) 董 源記譜 96
6. 四大景 夏福麟唱 朱介生記譜 97
7. 紫竹調(《羅漢錢》) 筱惠琴 丁是娥唱 朱介生記譜 97
8. 吳江歌(《羅漢錢》) 石筱英唱 朱介生記譜 100
9. 寄生草(《連環記》) 丁惠琴唱 范佩蘭記譜 101
10. 久聞調 許綏華唱 朱介生記譜 102
11. 夜夜游(一)(《羅漢錢》) 向佩玲唱 范佩蘭記譜 103
夜夜游(二)(《戰士在故鄉》) 筱愛琴唱 朱智明記譜 105
夜夜游(三)(《鸡毛飛上天》) 丁是娥唱 何樹柏記譜 107
12. 九連環(《拾棉花》) 許綏華唱 朱介生記譜 109
13. 四季相思(開篇《新婚自嘆》) 許綏華唱 朱介生記譜 110
14. 四句頭山歌 何樹柏記譜 112

15. 銀絲調(一)(《万紫千紅》) 朱介生記譜 112
 銀絲調(二)(《万紫千紅》) 張 清唱 朱介生記譜 113
 16. 蓮花落 朱介生記譜 113
 17. 倒十郎 朱介生記譜 114
 18. 道情調(《妓女泪》) 楊飞飞唱 何樹柏記譜 115

三、新 腔

1. 剪鴛鴦(《白毛女》) 董 源編曲 117
 2. 扎头繩(《白毛女》) 董 源編曲 118
 3. 我們的心儿緊相連(《金黛萊》) 姚 牧編曲 119
 4. 《金黛萊》序歌 姚 牧編曲 120
 5. 江猛子回江营乡(《翠岡紅旗》) 惲 愷編曲 122
 6. 号子(《嘉陵江英雄歌》) 何樹柏編曲 124
 7. 小小朋友来呀来玩耍(《馬兰花》) 何樹柏編曲 124
 8. 十字調(一)(《庵堂相会》) 丁是娥唱 朱介生編曲 126
 十字調(二)(《庵堂相会》) 解洪元唱 朱介生編曲 127
 9. 反十字調(《鸡毛飞上天》) 丁是娥 何樹柏 張杏生編曲 127
 10. 牧歌(《庵堂相会》) 朱介生編曲 130
 11. 金秀英独唱(《庵堂相会》) 何樹柏編曲 132
 12. 四凤自叹(《雷雨》) 姚 牧編曲 133
 13. 大兰搶馬兰花(《馬兰花》) 万智卿編曲 135
 14. 張二相公調 万智卿編曲 136
 15. 二重唱(《母亲》) 何樹柏編曲 137
 16. 夜夜游(《母亲》) 邵濱蓀唱 朱介生編曲 140
 17. 《母亲》主題歌 何樹柏編曲 141

18. 夜夜游新編(《庵堂相会》) 朱介生編曲 143
19. 过关調(《庵堂相会》《寒梅吐艳》《罗汉錢》) . . 朱介生編曲 147
20. 林耀华独唱(《黃浦怒潮》) . . . 王盘声唱 陈利悖記譜 148
21. 《黃浦怒潮》主題歌 陈利悖編曲 149
22. 三重唱(《星星之火》) 刘如曾編曲 151
23. 刘英独唱(《星星之火》) 邵濱蓀 万智卿編曲 153
24. 楊桂英独唱(《星星之火》) 刘如曾編曲 154
25. 游行合唱(《星星之火》) 刘如曾編曲 155
26. 庄老四調(《星星之火》) 刘如曾編曲 158
27. 快流水(一)(《朵朵紅云》) 丁是娥 朱介生編曲 158
- 快流水(二)(《鸡毛飞上天》) 丁是娥 何樹柏編曲 159
28. 《鸡毛飞上天》主題歌 何樹柏編曲 162
29. 阳当新編(《鸡毛飞上天》) 石筱英 何樹柏編曲 163
30. 花快板(《女看灯》) 朱介生編曲 165

附 录

- 沪剧唱詞音韵表 166

沪 剧 簡 介

文 牧 藍 流

沪剧是上海的地方戏曲剧种,起源于农村山歌,后来发展成为花鼓戏、滩簧,又演变为申曲、沪剧,前后已有两百年左右的历史了。长期以来,沪剧流行在上海、苏南地区以及浙江杭、嘉、湖一带,深为广大农民所喜爱。但是,解放前由于反动统治的摧残和旧社会的落后影响,沪剧已渐趋歧路而趋于没落;解放后在党的百花齐放、推陈出新的正确方针下,才获新生,并得到空前的发展。今天,沪剧已成为一个擅长于表现现代题材的主要地方剧种了。

沪剧的成长经过了一个漫长的曲折的发展过程,从现有的材料来看,大体上可以分为三个时期。

(一) 从山歌到花鼓戏、滩簧 ——沪剧发展的初期阶段

在上海附近的农村里,很早就流传着一种田头山歌,如“对花山歌”“长工山歌”和“私情山歌”等,后来又逐渐形成了一种有情节有故事的“长山歌”,流传至今的尚有“白杨村山歌”“赵圣关山歌”等。长山歌先于田头场角唱,后上高台,

继而邻村竞唱，謂之“唱山歌”。据傳說，在清代乾隆、嘉庆年間，已逐漸由山歌发展成花鼓戏、滩簧而盛行于农村了。

在花鼓戏、滩簧时期，活动范围主要在农村。流行在浦江以东川沙、南汇一带的称为东乡調；在上海之西松江、青浦等地的称为西乡調。演員都来自本地的农民和一些农村小生产者，間有一些道士、太保等人。演唱形式很简单，少者两三人，多則七八个，配上胡琴、鼓板和一面小鑼，就可以到处演唱了。女角全由男扮，服式皆为清装。每至农闲时节，打稻場上搭起高台演唱，喚做“唱高台”，也称“草台戏”。剧目主要有“对子戏”和“同場戏”两种。此外，还有一些小演唱节目，如“阳当”（諧音）、开篇和牌子小曲等。

“对子戏”是以两人分上下手形式演唱的戏。剧目如：《卖紅菱》《小分理》（小生、小旦）；《翁郎中》《卖馄饨》（小旦、小丑）；《捉牙虫》（小旦、彩旦）；《女看灯》（两旦合演）等等。剧目有长有短，长的如《十不許》《拔兰花》等，相当于一个大戏的演唱時間。戏中出現的都是当时所謂下层社会的人物。

“同場戏”是三四人以上同場合演的戏，有“大同場”和“小同場”两种。“小同場”是一般中小型剧目，如《双脫花》《双怕妻》《酒楼逼吊》《磨豆腐》和《阿必大回娘家》等，大半是喜剧和鬧剧。“大同場”有情节較复杂的剧目，如《庵堂相会》《借黄糠》《陆雅臣卖娘子》和《咬舌計》等等，开始出現了封建地主、知县、师爷、秀才、老板等人物以及神仙鬼魂。

“阳当”也有大小两种。“大阳当”以一生二旦合演，男居中，敲小鑼主唱，两女分左右和唱，并随之而舞，每唱毕一

段(四句)曲詞,三人即互穿“鏈条箍”或走“如意头”等花式,結尾以快板告終;音乐除胡琴、鼓板伴奏外,还配上大鑼、大鼓和鈸子。“小阳当”不用大鑼、鼓、鈸,演員也可減为男女各一人。“阳当”的曲詞,基本上就是山歌的歌詞,曲目有《对花、对鳥》《十二月花名》《郎唱山歌怨四方》和《拜新年》等等,它很可能是山歌发展成为花鼓戏、滩簧时的最早演唱形式。开篇是以清唱形式演出的,有《廿四个节气》《水果开篇》《搶亲》《三国开篇》和《大西厢开篇》等数十个,其中尤以《大西厢开篇》为最著名,演唱者一人兼飾数角,边唱边演,手面动作較多,尤其是曲調,几乎把滩簧的主要曲調全部溶化于其間,实为当时所罕見。

花鼓戏、滩簧剧目的內容,主要是反映农民和其他小生产者的劳动和爱情生活,以及反映农村小城镇的一般社会生活。其內容比較朴素,形式也較活潑,語汇生动,唱詞通俗,頗为劳动人民所喜爱。但是終究它是在封建社会里形成的,因此也就掺杂了不少封建迷信等糟粕在內。

(二) 从本滩到申曲、沪剧 ——进入城市后的演变时期

鴉片战争失敗后,上海被辟租界,日趋畸形发展。同时,由于帝国主义不断侵略掠夺,官僚买办、封建势力的压榨剝削,农村經濟遭到严重破坏。滩簧艺人(不少是半职业性质的)随着农村的破产,为謀生計而陸續流入上海城市。先是个別街头卖唱,后来两三人合成小班子,在小菜場或空

地上,比較定时定点的演唱;直至光緒九年(一八八三年)左右,才有一个七八人組成的班子,第一次进入茶館場子(福州路升平樓茶館)粉墨登場,为滩簧在城市取得了立足点。至辛亥革命之后,又进入游艺場;为了与苏滩、宁波滩簧等滩簧剧种有所区别,改名为“本地(上海)滩簧”,简称“本滩”。自此以后,演出場所比較固定,演出場次增多,在兄弟剧种——尤其是在文明戏、評彈、京剧,以及后来的話剧、电影等影响下,逐步得到发展。剧目的題材内容丰富了,形式也多样了,演出場所从小場子移至大戏院。这段时间里,剧种名称也一改再改,一九三〇年改称申曲,一九四六年改为沪剧。

在这一时期內(主要是从辛亥革命后到上海解放前,約三十五年左右),演出的剧目,反映历史題材的有《西施》《岳飞》《明末遺恨》等;民間傳說和神話剧有《梁山伯和祝英台》《白蛇傳》《鵲桥相会》等;最多的是《双珠凤》《珍珠塔》《玉蜻蜓》等之类的所謂“彈詞戏”;也有《楊乃武与小白菜》《扑水告状》等清装戏;《紅鬃烈馬》《一捧雪》和《坐楼杀惜》等学习了京剧路子的戏;而《空谷兰》《張汶祥刺馬》等則吸收了文明戏的形式;《离魂怨》《阮玲玉自杀》是即时編排的当地社会新聞剧;《姊妹花》《孤儿救祖記》則是由电影改編的。抗日战争后受話剧的影响更大,先后演出了《上海屋檐下》《駱駝祥子》《雷雨》等剧目。同时,由幕表戏发展到演剧本(其实是半剧本半幕表),也有了导演。舞台上由軟片布景发展为立体布景,逐漸采用了灯光、效果。乐器从胡琴、鼓板先

发展到胡琴、弦子、琵琶的所謂“三件头”，后又逐渐增加了揚琴、秦琴、簫、笛和打击乐器等。

但是，沪剧在这一时期由于受了半封建半殖民地社会城市生活的影响，特别是抗战胜利后，受了美国好莱坞电影的不良影响，从内容、形式都走上了商业化的恶性发展的道路，大量編演了一些低劣、庸俗的剧目，追求形式和噱头，丧失了原来在农村时期的那种淳朴风格，逐渐脱离了广大劳动群众，路子越走越狭，变成只为少数統治阶级和一般小市民服务的东西，若不解放，必然走上沒落的道路。当时难怪艺人們頻頻叹息：“滩簧，就要坍了，亡了！”

(三) 解放以后

上海的解放，給沪剧带来了新生。

首先，在党的领导下，艺人在政治上彻底翻了身。通过历次运动、学习和鍛炼，提高了阶级觉悟，明确了服务方向，参加了革命的文艺队伍，走上了社会主义道路，并在党的正确的文艺方针的指导下，使沪剧获得了空前的发展。由于深入工农兵，向工农兵学习，为工农兵服务，先后出现了一批比較优秀的反映现代生活题材的剧目。其中有《白毛女》《罗汉錢》《金黛莱》《母亲》《战士在故乡》《星星之火》《黄浦怒潮》《史紅梅》《金沙江畔》《鸡毛飞上天》《紅灯記》《赵一曼》《芦蕩火种》《巧遇記》等大型剧目，也有如《爭上十三陵》《八連之风》等中小型剧目。同时还改編上演了如移植于社会主义兄弟国家的《紅色宣傳員》，还有反映日本人民反对

美帝侵略的《广島姑娘》，历史剧《甲午海战》，童话剧《馬兰花》等。

在挖掘整理傳統剧目方面，一百二十多个滩簧剧目基本上都已記錄下来，其中已經整理上演的有《阿必大回娘家》《女看灯》《楊乃武与小白菜》《借黄糠》《庵堂相会》等，其題材的广泛，內容的丰富，形式的多样，是在解放前所絕對不可能想象得到的。

在曲調方面，解放以前已湮沒不予使用的曲調，基本上已全部挖掘出来，同时在演唱的基础上随时得到了丰富和加工，新創造的而深受群众欢迎的曲調也有涌现，如“快流水”“綉流”“夜夜游”等，均已得到广泛的运用。而如“寄生草”“紫竹調”“反阴阳”等，其变化之多样，运用之自如，不仅在专业队伍中日益得到丰富和完美，在业余队伍中也已傳播得非常广泛。在曲調运用、演唱方法上也有很大的发展，如合唱的多方面运用（有写景的，有写情的，有刻划人物内心世界的，有烘托环境气氛的等等），重唱形式的出現，都为沪剧表現現代生活手段上增添了不少光彩。伴奏乐器也有不少增加。此外，如新生力量的培养，編剧、导演、演員、編曲、美术等各方面人材的增加，队伍的壮大，艺术流派的继承和发揚，也都得到巨大的发展和提高。

与此同时，在演出的地区、人数和观众的对象方面也得到扩大和发展。人民公社、工厂、部队等已成为沪剧經常演出的場所，許多剧团到全国各地巡迴演出，南至閩粵，北至京津，西至西安兰州；一九五三年曾出国，到朝鮮慰問演出。

同时,在工厂、农村、部队更有一支群众业余的演出队伍,使沪剧在群众中有了較深厚的基础,并由于沪剧《罗汉錢》《星星之火》等拍摄了电影,在国内外放映,其观众面也就更为寬广了。

总之,沪剧在解放以后,发展是空前的,成績是显著的。虽然沪剧約有两百年左右的发展历史,形成舞台剧也有五六十年,但它真正的得到全面发展,还是在解放以后十多年来的事。沪剧和一些历史較久的剧种比較起来,終究还是个年輕的剧种,目前尚处于成长和发展的过程中,今后应当繼續向兄弟剧种学习,在党的教导下,在广大群众爱护和帮助下,进一步提高,更好地为社会主义服务。